

## Diccionari LGBT (lèsbic, gai, bisexual, trans)

### Bibliografia

---

#### Obres especialitzades

ACEBRÓN, Julián; MÉRIDA, Rafael M. (ed.). *Diàlegs gais, lesbians, queer*. Lleida: Edicions de la Universitat de Lleida, 2007.  
ISBN 978-84-8409-230-8

BORRÀS, Vicent (ed.). *Familias también. Diversidad familiar, familias homoparentales*. Barcelona: Edicions Bellaterra, 2014.  
ISBN: 978-84-7290-657-0

COLL-PLANAS, Gerard. *La voluntad y el deseo. La construcción social del género y la sexualidad: el caso de lesbianas, gays y trans*. Barcelona - Madrid: Egales, 2010.  
ISBN: 978-84-92813-18-6

COLL-PLANAS, Gerard; BUSTAMANTE, Gemma; MISSÉ, Miquel. *Transitant per les fronteres del gènere. Estratègies, trajectòries i aportacions de joves trans, lesbianes i gais* [en línia]. Barcelona: Generalitat de Catalunya Departament d'Acció Social i Ciutadania. Secretaria de Joventut, 2009  
<[http://treballiaferssocials.gencat.cat/web/.content/JOVENTUT\\_documents/arxiu/publicacions/col\\_estudis/ESTUDIS25.pdf](http://treballiaferssocials.gencat.cat/web/.content/JOVENTUT_documents/arxiu/publicacions/col_estudis/ESTUDIS25.pdf)>  
[Consulta: 25 juny de 2018]

COLL-PLANAS, Gerard; MISSÉ, Miquel. *El género desordenado. Críticas en torno a la patologización de la transexualidad*. Barcelona - Madrid: Egales, 2011.  
ISBN: 978-84-92813-20-9

*Eines per preveure el teu futur: Materials útils per a trans, lesbianes, gais i bisexuals* [en línia]. Barcelona: Fundació Enllaç, DL 2012.  
ISBN 978-84-15218-36-4  
<[http://www.fundacioenllac.cat/documents/Eines\\_preveu\\_PDF.pdf](http://www.fundacioenllac.cat/documents/Eines_preveu_PDF.pdf)> [Consulta: 10 juny 2013]

FERNÁNDEZ, Josep-Anton (ed.). *El gai saber: Introducció als estudis gais i lèsbics*. Barcelona: Llibres de l'Índex, 2000.  
ISBN 84-9531-713-3

FERRARONS, Albert. *Rosa sobre negre: Breu història de l'homosexualitat a l'Espanya del segle xx*. Barcelona: La Busca, 2008.  
ISBN 978-84-9698-711-1

FLUVIÀ, Armand de. *El moviment gai a la clandestinitat del franquisme (1970-1975)*. Barcelona: Laertes, 2003.  
ISBN 84-7584-513-4

GALOFRE, Pol; MISSÉ, Miquel (ed.). *Políticas trans. Una antología de textos desde los estudios trans norteamericanos*. Barcelona - Madrid: Egales, 2015.  
ISBN: 978-84-16491-34-6

*Gramàtica de la llengua catalana*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2016. 1439 p.

*Guia de l'Associació de Pares i Mares de Gais i Lesbianes (AMPGIL)* [en línia]. Barcelona: AMPGIL, 2008.  
<<http://www.ampgil.org/mm/file/guiadeparesimares.pdf>> [Consulta: 10 juny 2013]

*Guía para los medios: De la alianza gay y lesbica contra la difamación para uso en los medios en español* [en línia]. New York; Los Angeles: Alianza Gay y Lésbica Contra la Difamación (GLAAD), [2013].  
<<http://www.glaad.org/files/spanishlanguagemediaguide.pdf>> [Consulta: 10 juny 2013]

JAURENA i SALAS, Francesc-Xavier. *L'orientació sexual i la identitat del gènere davant el dret* [en línia]. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Acció Social i Ciutadania, 2009.  
<<http://www20.gencat.cat/docs/dasc/01Departament/08Publicacions/Ambits%20tematic/s/LGTB/11orientacio/juridic.pdf>> [Consulta: 10 juny 2013]

LLOPIS, María. *Maternidades subversivas*. Tafalla: Txalaparta, 2015.  
ISBN: 978-84-16350-25-4

*Manual de comunicación LGBT* [en línia]. [S.l.]: ABGLT, Asociación Brasileña de Lesbianas, Gays, Bisexuales, Travestistas y Transexuales, [2013].  
<<http://www.abglit.org.br/docs/ManualdeComunicacionLGBT.pdf>> [Consulta: 10 juny 2013]

MESTRES, Josep M. [et al.]. *Manual d'estil: La redacció i l'edició de textos*. 3a ed. actual. i ampl. Vic: Eumo Editorial; Barcelona: Associació de Mestres Rosa Sensat: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona: Universitat Pompeu Fabra, 2007.  
ISBN 978-84-9766-146-1; 978-84-95988-87-9; 978-84-475-3188-2;  
978-84-88042-60-6

MISSÉ, Miquel. *Transsexualitats: Altres mirades possibles*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona, 2012.  
ISBN 978-84-939995-1-3

PLATERO, Raquel (Lucas). *Trans\*exualidades. Acompañamiento, factores de salud y recursos educativos*. Barcelona: Edicions Bellaterra, 2014.  
ISBN: 978-84-7290-710-2

PUJOL, Josep M.; SOLÀ, Joan. *Ortotipografia: Manual de l'autor, l'editor i el dissenyador gràfic*. 4a ed., rev. Barcelona: Educaula, 2011. (Aula; 18)  
ISBN 978-84-92672-97-4

RAFEL i FONTANALS, Joaquim. *Lexicografia*. Barcelona: UOC, 2005.  
ISBN 84-978-8318-7

*Recomanacions sobre el tractament de les persones lesbianes, gais, bisexuals, transgènere i intersexuals (LGBTI) als mitjans audiovisuals* [en línia]. Barcelona: Consell de l'Audiovisual de Catalunya: Generalitat de Catalunya. Departament de Treball, Afers Socials i Famílies: Col·legi de Periodistes de Catalunya, 2017.

<[http://www.cac.cat/pfw\\_files/cma/actuacions/Autorregulacio/Recomanacions\\_LGBTI\\_CA.pdf](http://www.cac.cat/pfw_files/cma/actuacions/Autorregulacio/Recomanacions_LGBTI_CA.pdf)>

RODRÍGUEZ, Eugeni; PUJOL, Joan (coord.). *Dels drets a les llibertats: Una història política de l'alliberament GLT a Catalunya (FAGC 1986-2006)*. Barcelona: Virus, 2008.  
ISBN 978-84-9604-496-8

TERMCAT, Centre de Terminologia. *El diccionari terminològic*. Vic: Eumo Editorial; Barcelona: Termcat, Centre de Terminologia, 2010. (En Primer Terme; 9. Criteris i Mètodes)  
ISBN 978-84-9766-394-6; 978-84-393-8676-6

TERMCAT, Centre de Terminologia. *La definició terminològica*. Vic: Eumo Editorial; Barcelona: Termcat, Centre de Terminologia, 2009. (En Primer Terme; 7. Criteris i Mètodes)  
ISBN 978-84-9766-327-4; 978-84-393-8144-0

## Obres terminològiques

BREU, Marta. *Vocabulari terminològic LGBT (lèsbic, gai, bisexual i transgènere)* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2013. (Diccionaris en Línia)  
<[http://www.termcat.cat/ca/Diccionaris\\_En\\_Linia/164/](http://www.termcat.cat/ca/Diccionaris_En_Linia/164/)> [Document previ]

CANADA. BUREAU DE LA TRADUCTION. *Termium* [en línia]. Gatineau: Canada. Public Works and Government Services. Translation Bureau, 2018.  
<<http://www.btb.termiumplus.gc.ca/>>

COUROUVE, A. Claude. *Dictionnaire français de l'homosexualité masculine: Lexique et connotations* [en línia]. [S.l.]: In Libro Veritas, 2012.  
<<http://www.langufrancaise.net/dev6/uploads/Argot/C/Courouve1985/Courouve.DFHM-libre.pdf>> [Consulta: 25 juny 2018]

*Diccionari enciclopèdic de medicina* [en línia]. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, cop. 1997-2018  
<<http://www.medic.cat/>> [Consulta: 12 juny 2018]

*Diccionario del sexo y género y otros neologismos* [en línea]. [S.l.]: La Coctelera, 2007.  
<<http://expediente10.lacoctelera.net/categoria/diccionario-del-sexo-y-genero-y-otros-neologismos>> [Consulta: 11 octubre 2013]

DOMÈNECH, Bartomeu; MARTÍ, Sibil·la. *Diccionari multilingüe de BDSM*. Barcelona: Bellaterra, cop. 2004. 245 p.

*Gender equality glossary and thesaurus* [en línea]. [S.l.]: European Institute for Gender Equality, cop. 2018.  
<<http://eige.europa.eu/rdc/thesaurus>> [Consulta: juny 2018]

*Glossary of gender and transgender terms* [en línea]. [S.l.]. Fenway Health, 2010.  
<[http://www.fenwayhealth.org/site/DocServer/Handout\\_7-C\\_Glossary\\_of\\_Gender\\_and\\_Transgender\\_Terms\\_\\_fi.pdf](http://www.fenwayhealth.org/site/DocServer/Handout_7-C_Glossary_of_Gender_and_Transgender_Terms__fi.pdf)> [Consulta: 11 octubre 2013]

*IATE: Inter Active Terminology for Europe* [en línea]. Luxembourg: European Communities, cop. 2014.  
<<http://iate.europa.eu/>>

*La necesidad de usar los términos adecuados 2: Glosario de terminología LGBT+* [en línea]. [S.l.]: Wordpress, 2014.  
<<http://larealidadescondida.wordpress.com/2014/07/19/la-necesidad-de-usar-los-terminos-adecuados-2-glosario-de-terminologia-lgtb/>> [Consulta: 24 juliol 2014]

*La transidentité: Glossaire anglais-français* [en línea]. [S.l.]: Council of Europe, 2010.  
<<http://www.txy.fr/blog/2012/07/07/glossaire-de-la-transidentite-anglais-francais>> [Consulta: juny 2018]

*Lexique LGBT sur la diversité sexuelle et de genre en milieu de travail* [en línea]. Québec: Chambre de commerce gaie du Québec, 2014.  
<https://cclgbtq.org/wp-content/uploads/2015/02/Lexique-LGBT.pdf>

*LGBT dictionary: Commonly used words and phrases* [en línea]. [Alabama]: Association for Lesbian, Gay, Bisexual & Transgender Issues in Counseling of Alabama, [2013].  
<<http://www.aglbical.org/2A%20GLOSSARY.htm>> [Consulta: 11 octubre 2013]

*LGBTQIA glossary* [en línea]. Davis, CA.: UC Davis. Lesbian, Gay, Bisexual Transgender Resource Center, cop. 2013.  
<<http://lgbtrc.ucdavis.edu/lgbt-education/lgbtqia-glossary>> [Consulta: 11 octubre 2013]

MIRA NOUSELLES, Alberto. *Para entendernos: Diccionario de cultura homosexual, gay y lesbica*. 2a ed. rev. y ampl. Barcelona: La Tempestad, 2002.  
ISBN 84-794-8959-6

*Palabrería LGBT: Inventario de palabras lgbt y sus usos* [en línea]. [S.l.]: Blogspot, 2009.  
<<http://palabrerolgbt.blogspot.com.es/>> [Consulta: 11 octubre 2013]

PEREDA, Ferran. *El cancanero: Diccionario petardo de argot gay, lesbi y trans*. Barcelona: Laertes, 2004. (Rey de Bastos; 43)  
ISBN 84-758-4528-2

QUÉBEC. OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Le grand dictionnaire terminologique* [en línia]. Québec: Gouvernement du Québec. Office québécois de la langue française, cop. 2012.  
<<http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/>>

REAL ACADEMIA NACIONAL DE MEDICINA. *Diccionario de términos médicos* [en línia]. Madrid: Real Academia Nacional de Medicina, cop. 2012.  
<<http://dtme.ranm.es/index.aspx>>

RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Félix. *Diccionario gay-lésbico: Vocabulario general y argot de la homosexualidad*. Madrid: Gredos, cop. 2008.  
ISBN 978-84-249-3568-9

TERMCAT, Centre de Terminologia. *Cercaterm* [en línia]. Barcelona: Termcat, Centre de Terminologia, 2013.  
<<http://www.termcat.cat/ca/Cercaterm/>> [Consulta: 10 juny 2013]

TERMCAT, Centre de Terminologia. *Neoloteca* [en línia]. Barcelona: Termcat, Centre de Terminologia, 2013.  
<<http://www.termcat.cat/ca/Neoloteca/>> [Consulta: 10 juny 2013]

THOREAU, Frédéric. "Terminologie du transsexualisme". *La Banque des Mots* (2013), núm. 85, p. 75-80.

VINYOLES i VIDAL, Joan J. *Diccionari eròtic i sexual*. Barcelona: Edicions 62, 1989. 463 p.

## **Obres lexicogràfiques**

ALCOVER, Antoni M.; MOLL, Francesc de B. *Diccionari català-valencià-balear* [en línia]. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans; Palma de Mallorca: Moll, 2001-2002.  
<<http://dcvb.iecat.net/>>

*Cambridge dictionaries online* [en línia]. Cambridge: Cambridge University Press, cop. 2013.  
<<http://dictionary.cambridge.org/>> [Consulta: 10 juny 2013]

*Collins dictionaries* [en línia]. London: Collins, cop. 2018.  
<<http://www.collinsdictionary.com/>>

*Diccionari.cat* [en línia]. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2018.  
<<http://www.diccionari.cat/>> [Consulta: 10 juny 2018]

*Diccionari català-castellà*. 3a ed. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2001. (Diccionaris de l'Enciclopèdia)  
ISBN 84-412-0738-0

*Diccionari manual de la llengua catalana*. Barcelona: Edicions 62: Enciclopèdia Catalana: Institut d'Estudis Catalans, 2001.  
ISBN 84-297-4853-9; 84-412-0589-2; 84-7283-569-3

*Enciclopèdia.cat* [en línia]. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 2018.  
<<http://www.enciclopedia.cat/>> [Consulta: juny 2018]

*ÉsAdir: El portal lingüístic de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals* [en línia]. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals, 2018.  
<<http://esadir.cat/>>

GINEBRA, Jordi; MONTSERRAT, Anna. *Diccionari d'ús dels verbs catalans: Règim verbal i canvi i caiguda de preposicions*. Barcelona: Educaula, 2009. (Aula; 12)  
ISBN 978-84-92672-21-9

GUTIÉRREZ, Juan. *Diccionario Salamanca de la lengua española*. Madrid: Santillana; Salamanca: Universidad de Salamanca, 1996.  
ISBN 84-284-4371-1; 84-934-5374-9

INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Diccionari de la llengua catalana* [en línia]. 2a ed. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2018.  
<<http://dlc.iec.cat/>> [Consulta: juny 2018]

INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS. *Diccionari descriptiu de la llengua catalana* [en línia]. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, [2018].  
<<http://dcc.iec.cat/ddlc/index.asp>> [Consulta: juny 2018]

KELLOGG, Michael (dir.). *WordReference.com* [en línia]. Vienna (Virginia): WordReference.com, 2013.  
<<http://www.wordreference.com>> [Consulta: 10 juny 2013]

*Le petit Robert de la langue française* [en línia]. Paris: Dictionnaires Le Robert, 2018.  
<<http://www.lerobert.com/>>

LÓPEZ DEL CASTILLO, Lluís. *Diccionari de formació de paraules*. Barcelona: Edicions 62, 2002. (Diccionaris i Obres de Referència; 22)  
ISBN 84-294-5103-3

LÓPEZ DEL CASTILLO, Lluís (ed.). *Gran diccionari 62 de la llengua catalana*. Barcelona: Edicions 62, 2000.  
ISBN 84-297-4701-X

*Merriam-Webster Online* [en línia]. Springfield: Merriam-Webster, cop. 2018.  
<<http://www.merriam-webster.com/>>

MOLINER, María. *Diccionario de uso del español*. 3a ed. Madrid: Gredos, 2007.  
ISBN 978-84-249-2886-5

*Oxford dictionaries* [en línia]. Oxford: Oxford University Press, cop. 2018.  
<<http://oxforddictionaries.com/>> [Consulta: juny 2018]

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la lengua española* [en línia]. 23a ed.  
Madrid: Real Academia Española, 2017.  
<<http://dle.rae.es/?w=diccionario>>

ROBERT, Paul; REY-DEBOVE, Josette; REY, Alain. *Le Petit Robert: Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*. Nouvelle éd. Paris: Dictionnaires Le Robert, 2012.  
ISBN 978-2-84902-841-4

SECO, Manuel; ANDRÉS, Olimpia; RAMOS, Gabino. *Diccionario del español actual*. 2a ed. actual. Madrid: Santillana, 2011. 2 v. (Aguilar Lexicografía)

*Urban dictionary* [En línia]. [S.I.]: Urban Dictionary, cop. 1999-2018.  
<<http://www.urbandictionary.com/>>

*Viquipèdia: L'enciclopèdia lliure* [en línia]. St. Petersburg, Fl.: Wikimedia Foundation, 2018.  
<<http://ca.wikipedia.org/>>

WEHMEIER, Sally (dir.). *Oxford advanced learner's dictionary*. 7th ed. Oxford: Oxford University Press, 2007.  
ISBN 978-0-1940-0116-8

*Wikipédia: L'encyclopédie libre* [en línia]. St. Petersburg, Fl.: Wikimedia Foundation, 2018.  
<<http://fr.wikipedia.org/>>

*Wikipedia: La enciclopedia libre* [en línia]. St. Petersburg, Fl.: Wikimedia Foundation, 2018.  
<<http://es.wikipedia.org/>>

*Wiktionary* [En línia]. San Francisco: Wikimedia Foundation, 2018  
<<http://www.wiktionary.org/>>